

Twenty-third Sunday in Ordinary Time

Sep
7
2025



ST. COLUMBAN

CATHOLIC CHURCH



23rd Sunday
IN ORDINARY TIME



 **10801 Stanford Ave. Garden Grove, CA 92840**

 **714.534.1174**

 **www.saintcolumbanchurch.org**

 **Parish Office Hours**

Monday - Friday | 9:00am - 5:30pm

Saturday - Sunday | 9:00am - 3:00pm

Lunch | 12:30pm - 1:30pm

GRANDPARENTS
Day   ©LPI

WELCOME!

OUR MISSION

Saint Columban Church as part of the Diocese of Orange is a sacramental, multicultural community, unite through prayer, faith sharing, and action. Our parishioners strive to live the gospel of Jesus Christ and the expression of His love and grace. Using our gifts of time, talent, and treasure, we endeavor to meet the needs of all with special sensitivity to the poor.

MASS SCHEDULE

Weekday Mass

English | 6:30am, 8:30am

Tiếng Việt | 5:30pm

Weekend Mass

Saturday | Vigil

English | 8:30am, 4:45pm

Tiếng Việt | 6:30pm

Sunday

English | 8:00am, 9:30am, 11:15am

Contemporary | 5:15pm

Español | 1:00pm

Tiếng Việt | 6:30am, 3:15pm, 7:00pm

Confession

Tuesday | 6:00pm - 7:00pm

Saturday | 9:00am - 10:00am

Adoration

Tuesday | 9:00am - 7:00pm

24hr Adoration is on the second Tuesday of every month.

(Please be mindful of those around you. We encourage everyone to pray in silence.)

IN FAITH, WE COME TOGETHER IN FAITH, WE PRAY TOGETHER

This week at St. Columban
Please remember our deceased and their Families

For this month
Please remember those in need of our Prayers
Por Favor recuerden los que necesitan nuestras plegarias
Xin cho những người đau yếu được chóng bình phục

Janet Demon | Leslie Shelley | Rose Mitchell | Edgar Montez | Francisco Ramirez | Alberto Hernandez | Clifford Brown | Virginia Brown | Janessa McGee | Ray Vasquez | Cathy Jo Askew | Nenette Karr | Philip Andrew Nguyen | Frank, Melissa, & Teresa Hudgins | Carol Teahen | Balbina Herrera Caceres | Alejandro J. Arciniega | Bridget Barrera | Nenita Ketzhua | Esther Maldonado | Sakary Catanzaro | Balbina Herrera Caceres | Alejandro J. Arciniega | Tristen Nguyen

READINGS

Monday, 8th | 636: Mi 5:1-4a/ Ps 13:6abc/ Mt 1:1-16, 18-23
Tuesday, 9th | 438: Col 2:6-15/ Ps 145: 1b-2, 8-11/ Lk 6:12-19
Wednesday, 10th | 439: Col 3:1-11/ Ps 145:2-3, 10-13b/ Lk 6:20-26
Thursday, 11th | 440: Col 3:12-17/ Ps 150:1b-6/ Lk 6:27-38
Friday, 12th | 441: 1 Tm 1:1-2, 12-14/ Ps 16:1b-2a, 5, 7-8, 11/ Lk 6:39-42
Saturday, 13th | 442: 1 Tim 1:15-17/ Ps 113:1b-7/ Lk 6:43-49
Sunday, 14th | 638: Nm 21:4b-9/ Ps 78:1b-2, 34-38/ Phil 2:6-11/ Jn 3:13-17

SAINTS DAY

Monday, 8th | The Nativity of the Blessed Virgin Mary
Tuesday, 9th | St. Peter Claver
Wednesday, 10th | None
Thursday, 11th | None
Friday, 12th | None
Saturday, 13th | St. John Chrysostom
Sunday 14th | The Exaltation of the Holy Cross

WEDDING BANNS

September 20th
None
September 27th
None
October 3rd
Loc Nguyen & Jeana Lam
October 4th
Bradley Belshe & Grace Julienne
Trung Vu & Selina Phan
Khoa Tran & Hong Ngo

MASS INTENTIONS

Monday 8th | **6:30am** | For the Parish (I)
| **8:30am** | Thanksgiving (I),
Salvador Jimenez Sr. (D)
| **5:30pm** | None
Tuesday 9th | **6:30am** | Maria Lan Pham (D)
| **8:30am** | Butch Lumley (L)
| **5:30pm** | Peter Vu (D)
Wednesday 10th | **6:30am** | For the Parish Staff (L)
| **8:30am** | For the Parish Priests (L)
| **5:30pm** | None
Thursday 11th | **6:30am** | Sylvia Valdez (D)
| **8:30am** | Graham & Rosalie Russell (D)
| **5:30pm** | None
Friday 12th | **6:30am** | Gloria Lumbus (D)
| **8:30am** | Carmela Passanisi (D)
| **5:30pm** | Maria Ho Nguyen (D)
Saturday 13th | **8:30am** | Adoracion Imasa (D)
| **4:45pm** | Dominico Vu Dinh Cuong &
Maria Hoang Thi Sa (D)
| **6:30pm** | Anna (D)
Sunday 14th | **6:30am** | None
| **8:00am** | For the Parish (I)
| **9:30am** | Dolores Martin (L),
Jose Luis Hernandez (D)
| **11:15pm** | Jackie Marquez (L),
Maximo & Catalina Chora (D)
| **1:00pm** |
| **3:15pm** | Guise Tran Ngoc Binh (D)
| **5:15pm** | For the School Staff (I)
| **7:00pm** | None

Key | (L) Living | (I) Intercession | (D) Deceased

DONATIONS | THANK YOU

**The total collection for
last weekend was:**

8/31/2025 | TBD

Online | TBD

**Thank you for your
generous support!**



PSA Updates

Total amount pledged \$230,637
Total amount paid \$212,174
Total Families 536
Thank you for your generosity.



PASTORAL SERVICES APPEAL

Pastor's Corner

Sunday, September 7, 2025

Dear Parishioners of St Columban!

Tomorrow, Monday, September 8, we will have the Anointing of the Sick Mass in three languages at 6:00 PM. We kindly ask all of you to bring your elderly or ill parents to receive the sacrament of anointing. Through the Anointing of the Sick, the Lord brings healing and grace to those who are suffering. Our parish will begin the new catechetical year with the Catechism and Youth Programs starting on Saturday, September 20. We also ask for your continued support of the PSA 2025 so we may have the financial means to repair and improve the air conditioning system in the church. Once again, I am very grateful to all of you for your generosity to our Church and School. May the Lord, through the intercession of Our Blessed Mother, reward you and pour out countless spiritual blessings upon all of you!

Today's readings challenge us to the true Christian discipleship, that is, total commitment to the will of God, putting God first in our lives. The first reading, from the Book of Wisdom, instructs us to ask for the gifts of discernment and strength from the Holy Spirit, so that we may do the will of God as His true disciples. The second reading, from St. Paul's letter to Philemon, teaches us that detachment and renunciation are necessary for a true disciple of Christ. As a responsible Apostle and zealous disciple of Christ, Paul had to renounce the service of his new helper, Onesimus, and return him to his master. As a new disciple of Christ, Onesimus had to leave Paul, face his owner as a runaway slave and accept the consequences. The responsorial psalm instructs true disciples to lead holy lives by remaining constantly aware of the brevity and uncertainty of life. Today's Gospel reminds us to count the cost of being a disciple and follower of Christ, because the cost is high: true Christian discipleship requires one to "renounce" both earthly possessions and possessions of the heart (i.e., one's relationships). In today's Gospel, Jesus lays out four conditions for true Christian discipleship: (i) Renounce too much attachment to family, giving priority to God and His commandments; (ii) Break off the excessive attachment to possessions by leading a detached life, willingly sharing one's blessings with others; (iii) Accept the hard consequences of discipleship, which include daily sacrificial service done for others and even giving one's life for them; (iv) Calculate the cost involved in following Jesus. Using the two parables of the tower-builder and the king defending his country, Jesus says to think long and hard about Christian discipleship before a decision is made.

We need to accept the challenge of Christian discipleship with heroic commitment and practice it. We do so by: (1) recharging our spiritual batteries daily through prayer, i.e., by talking to God, and by listening to Him through the meditative reading and study of the Bible; (2) sharing in God's life through frequent and active participation in the Eucharistic celebration; (3) practicing the spirit of detachment and the renunciation of evil habits; (4) giving our time, talents, and resources generously, for the Lord's work in our parish community, relying on the guidance of the Holy Spirit; (5) loving all God's children, especially the less fortunate ones, through humble and selfless acts of kindness, mercy, forgiveness, and service; (6) showing true commitment to the obligations and duties entrusted to us by our vocation in life and our profession, like fidelity in marriage and firm adherence to justice, in both our living and our profession.

Your servant in Jesus Christ!
Reverend Joseph Luan Nguyen, Pastor

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Chúa Nhật ngày **7 tháng 9, 2025**

Quý Ông Bà Anh Chị em thân mến!

Ngày mai thứ hai ngày 8 tháng 9, chúng ta sẽ có thánh lễ sức dầu bằng 3 ngôn ngữ lúc 6pm chiều. Xin kính mời quý ông bà anh chị em có cha mẹ già hay đang bệnh xin đem tới để được sức dầu. Với việc sức dầu bệnh nhân Chúa sẽ cứu chữa cho những bệnh nhân được ơn chữa lành. Giáo xứ chúng ta sẽ bắt đầu khai giảng các chương trình Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu nhi vào thứ Bảy ngày 20 tháng 9 sắp tới. Xin quý ông bà tiếp tục đóng góp cho quỹ mục vụ 2025 để chúng ta có thêm tài chánh cho việc tu bổ lại máy lạnh trong nhà thờ. Một lần nữa, nguyện xin Chúa qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ trả công và ban muôn ơn lành thiêng liêng trên toàn thể quý vị!

Lời Chúa trong Chúa Nhật 23 quanh năm thách đố chúng ta hãy trở nên người môn đệ chân chính bằng cách phó thác tất cả cho Thiên Chúa và đặt Ngài vào hàng đầu trong cuộc sống. **Trong bài thứ nhất** từ Sách Khôn Ngoan dạy chúng ta hãy xin cho những ơn hiểu biết và sức mạnh từ Chúa Thánh Thần để chúng ta có thể thi hành Thánh ý Chúa và trở nên những môn đệ chân chính của Ngài. **Qua bài thứ hai**, Thánh Phaolô gởi cho Philemon dạy chúng ta sự từ bỏ là việc cần thiết để trở thành môn đệ đích thực của Chúa Giêsu, là một Tông Đồ có trách nhiệm và sốt sắng của Chúa Kitô, Thánh Phaolô phải từ bỏ sự giúp đỡ của Onesius và trả về cho ông chủ, là một môn đệ mới của Chúa Kitô, Onesius phải rời bỏ Thánh Phaolô và đối diện với ông chủ như là người đầy tớ bỏ trốn và phải chấp nhận với những hình phạt. Bài Phúc Âm nhắc nhở chúng ta giá phải trả cho việc làm môn đệ theo Chúa Kitô, bởi vì giá phải trả rất cao: người môn đệ đích thực phải từ bỏ cả những tài sản của trần gian và của trái tim (qua những sự liên hệ). **Trong bài Phúc Âm**, Chúa Giêsu đã đưa ra 4 điều kiện cho một người môn đệ đích thực: 1) Từ bỏ việc gắn bó nhiều quá đối với gia đình, 2) Hãy dứt bỏ qua mức về tài sản bằng cuộc sống từ bỏ, chia sẻ ân sủng Chúa cho người khác, 3) Chấp nhận những giá phải trả của người môn đệ nghĩa là hằng ngày hãy hy sinh phục vụ cho người khác ngay cả thí mạng sống mình vì tha nhân, 4) Tính việc giá phải trả trong việc theo Chúa Kitô, dùng hai dụ ngôn xây tháp canh và vua đem quân đi đánh giặc, Chúa Giêsu nói: "Hãy suy nghĩ kỹ càng về vai trò môn đệ trước khi quyết định".

Chúa Giêsu dạy chúng ta tuần này là chúng ta hãy chấp nhận những thách đố của người môn đệ với sự dấn thân tuyệt đối. Chúng ta làm hàng ngày bằng việc cầu nguyện với Chúa và nghe Lời Ngài qua việc đọc Kinh Thánh. Chúng ta tham dự Thánh Lễ hàng ngày. Chúng ta cũng từ bỏ những cái tật xấu. Hãy dùng thời giờ cho việc phục vụ cộng đồng bằng việc cầu xin ơn trợ giúp của Chúa Thánh Thần. Chúng ta yêu tất cả mọi con cái của Chúa, đặc biệt những người kém may mắn và hãy có lòng thương xót tha thứ và phục vụ. Có như vậy đời sống của chúng ta thật sự là một môn đệ đích thực của Chúa Giêsu vì Ngài Là Đường Là Sự Thật Và Là Sự Sống!

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Giuse Nguyễn Văn Luân.
Chánh Xứ

Notas del Párroco

Domingo, Septiembre 7, 2025

¡Queridos hermanos y hermanas en Cristo!

Mañana, lunes 8 de septiembre, tendremos la Misa de Unción de los Enfermos en tres idiomas a las 6:00 p.m. Invitamos cordialmente a todos los hermanos y hermanas a traer a sus padres ancianos o enfermos para recibir el sacramento de la unción. A través de este sacramento, el Señor sana y fortalece a los enfermos con su gracia. Nuestra parroquia dará inicio a los programas de Catecismo y Movimiento Juvenil el próximo sábado 20 de septiembre. Pedimos a todos que continúen contribuyendo al Fondo de Servicios Pastorales 2025, PSA 2025 para que podamos contar con los recursos necesarios para reparar el sistema de aire acondicionado de la iglesia. Una vez más, que el Señor, por intercesión de Nuestra Madre Santísima, les recompense y derrame abundantes bendiciones espirituales sobre todos ustedes.

Las lecturas de hoy nos desafían al verdadero discipulado cristiano, es decir, un compromiso total con la voluntad de Dios, poniendo a Dios primero en nuestras vidas. La primera lectura, del Libro de la Sabiduría, nos instruye a pedir los dones de discernimiento y fortaleza del Espíritu Santo, para que podamos hacer la voluntad de Dios como sus verdaderos discípulos. La segunda lectura, de la carta de San Pablo a Filemón, nos enseña que el desapego y la renuncia son necesarios para un verdadero discípulo de Cristo. Como apóstol responsable y celoso discípulo de Cristo, Pablo tuvo que renunciar al servicio de su nuevo ayudante, Onésimo, y devolverlo a su maestro. Como nuevo discípulo de Cristo, Onésimo tuvo que dejar a Pablo, enfrentar a su dueño como un esclavo fugitivo y aceptar las consecuencias. El salmo responsorial instruye a los verdaderos discípulos a llevar vidas santas al permanecer constantemente conscientes de la brevedad y la incertidumbre de la vida. El Evangelio de hoy nos recuerda que debemos contar el costo de ser discípulo y seguidor de Cristo, porque el costo es alto: el verdadero discipulado cristiano requiere que uno "renuncie" tanto a las posesiones terrenales como a las posesiones del corazón (es decir, las relaciones personales). En el Evangelio de hoy, Jesús establece cuatro condiciones para el verdadero discipulado cristiano: (i) Renunciar a demasiado apego a la familia, dando prioridad a Dios y sus mandamientos; (ii) Romper el apego excesivo a las posesiones llevando una vida separada, compartiendo voluntariamente las bendiciones de uno con los demás; (iii) Acepte las duras consecuencias del discipulado, que incluyen el servicio sacrificial diario hecho por otros e incluso dar la vida por ellos; (iv) Calcule el costo involucrado en seguir a Jesús. Usando las dos parábolas del constructor de la torre y el rey que defiende su país, Jesús dice que piense mucho sobre el discipulado cristiano antes de tomar una decisión.

Necesitamos aceptar el desafío del discipulado cristiano con un compromiso heroico y practicarlo. Lo hacemos al: (1) recargar nuestras baterías espirituales diariamente a través de la oración, es decir, hablando con Dios y escuchándolo a través de la lectura meditativa y el estudio de la Biblia; (2) compartir la vida de Dios a través de la participación frecuente y activa en la celebración eucarística; (3) practicar el espíritu de desapego y la renuncia a los malos hábitos; (4) dando generosamente nuestro tiempo, talentos y recursos para la obra del Señor en nuestra comunidad parroquial, confiando en la guía del Espíritu Santo; (5) amar a todos los hijos de Dios, especialmente a los menos afortunados, a través de actos humildes y desinteresados de bondad, misericordia, perdón y servicio; (6) mostrando un verdadero compromiso con las obligaciones y deberes que nos confía nuestra vocación en la vida y nuestra profesión, como la fidelidad en el matrimonio y la firme adhesión a la justicia, tanto en nuestra vida como en nuestra profesión.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de Guadalupe!

Reverendo Joseph Luan Nguyen, Párroco



23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Which of you wishing to construct a tower does not first sit down and calculate the cost to see if there is enough for its completion?
... In the same way, anyone of you who does not renounce all his possessions cannot be my disciple." - Lk 14:28, 33

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI



ST. COLUMBAN CHURCH 24 HOUR ADORATION

24 HOUR ADORATION IS ON THE SECOND TUESDAY OF EVERY MONTH. THERE WILL BE A SIGN UP SHEET ON THE SACRISTY DOOR FOR ANY INDIVIDUALS OR MINISTRIES THAT WOULD LIKE TO RESERVE AN HOUR TIME SLOT WITH THE BLESSED SACRAMENT.

There is no retirement age from the work of proclaiming the Gospel and handing down traditions to your grandchildren.

— POPE FRANCIS —



©LPI

THE JUBILEE PRAYER

Father in heaven, may the faith you have given us in your son, Jesus Christ, our brother, and the flame of charity enkindled in our hearts by the Holy Spirit, reawaken in us the blessed hope for the coming of your Kingdom. May your grace transform us into tireless cultivators of the seeds of the Gospel. May those seeds transform from within both humanity and the whole cosmos in the sure expectation of a new heaven and a new earth, when, with the powers of Evil vanquished, your glory will shine eternally. May the grace of the Jubilee reawaken in us, Pilgrims of Hope, a yearning for the treasures of heaven. May that same grace spread the joy and peace of our Redeemer throughout the earth. To you our God, eternally blessed, be glory and praise for ever. Amen.

ORACIÓN DEL JUBILEO

Padre que estás en el cielo, la fe que nos has donado en tu Hijo Jesucristo, nuestro hermano, y la llama de caridad infundida en nuestros corazones por el Espíritu Santo, despierten en nosotros la bienaventurada esperanza en la venida de tu Reino. Tu gracia nos transforme en dedicados cultivadores de las semillas del Evangelio que fermenten la humanidad y el cosmos, en espera confiada de los cielos nuevos y de la tierra nueva, cuando vencidas las fuerzas del mal, se manifestará para siempre tu gloria. La gracia del Jubileo reavive en nosotros, Peregrinos de Esperanza, el anhelo de los bienes celestiales y derrame en el mundo entero la alegría y la paz de nuestro Redentor. A ti, Dios bendito eternamente, sea la alabanza y la gloria por los siglos. Amén.

Kinh Năm Thánh 2025

Lạy Cha trên trời, xin cho ơn đức tin mà Cha ban tặng chúng con trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của chúng con, cùng ngọn lửa đức ái được thắp lên trong tâm hồn chúng con bởi Chúa Thánh Thần, khơi dậy trong chúng con niềm hy vọng hồng phúc hướng về Nước Cha trị đến. Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con thành những người miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng. Ước gì những hạt giống ấy biến đổi từ bên trong nhân loại và toàn thể vũ trụ này, trong khi vững lòng mong đợi trời mới đất mới, lúc mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại, và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng muôn đời. Xin cho ân sủng của Năm Thánh này khơi dậy trong chúng con, là Những Người Lữ Hành Hy Vọng, niềm khao khát kho tàng ở trên trời. Đồng thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới niềm vui và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con. Xin tôn vinh và ngợi khen Cha là Thiên Chúa chúng con, Cha đáng chúc tụng mãi muôn đời. Amen.

OCIA INTERESTED IN BECOMING CATHOLIC?

The **Order of Christian Initiation** is a process for becoming Catholic or completing the Sacraments of Initiation. Through the process of becoming Catholic, one discovers life's new meaning and purpose. It is a time of prayer, study, reflection, faith sharing, and becoming an active member of our parish community.

All are welcome!

Generally, this process is for:

- Adults and children over the age of 7 who are not baptized.
- Adults from another Christian tradition, who are baptized, but considering becoming part of the Catholic faith community.
- Adults who were baptized Catholic as infants, but never received their First Holy Communion or Confirmation.



For more information
please contact:
Deacon Danny Truong
(714)989-9478

ADULT CONFIRMATION



Are you a practicing Catholic or open to becoming one, and would like to receive the Sacrament of Confirmation?

****Must be registered by October 1st in order to receive the sacrament of Confirmation at the following ceremony.****

Requirements: Must be 18 or older, Baptized and received First Holy Communion.

If you have any questions, please text or call Roy English (714) 454-9555

MUỐN TRỞ THÀNH NGƯỜI CÔNG GIÁO ?

Lớp Giáo Lý Dự Tòng dành cho người lớn niên khóa 2025-2026, bắt đầu ghi danh.

Xin quý vị giới thiệu cho những ai muốn tìm hiểu hoặc muốn trở thành người Công Giáo. Hoặc coi trên tờ hiệp thông.

Mọi chi tiết xin liên lạc Thầy Phó Tế Trương Văn Danny:
(714) 989-9478



SAINT COLUMBAN YOUTH MINISTRY & CONFIRMATION PROGRAM

Volunteer!

Interested in volunteering for the Confirmation Program?

Sign up with the QR code / link in bio.
Email to admin@saintcolumbanym.org
or turn into the office or at registration.



Questions? Contact us.
admin@saintcolumbanym.org

714-534-3947



We offer a well balanced Catholic education that challenges students to be creative thinkers and problem solvers.

St. Columban Catholic School

Preschool to Grade 8

Now Accepting Applications

2025/2026




saintcolumbanschool.com Principal: Ms. Geary mgeary@saintcolumbanschool.com

September 12th Women's Silent Retreat

[Back To List](#)

12 Sep 9/12/2025 Women's Silent Retreat* SHRH Retreat

Fri, Sep 12, 2025, 05:00 PM - Sun, Sep 14, 2025, 12:00 PM PDT

Event description

September 12th Women's Silent Retreat
"I am the way, the truth, and the life." John 14:6
REGISTRATION OPENS FRIDAY JUNE 13TH

This year's classic retreat theme is based on Jesus Christ: the Way, the Truth, and the Life. As usual, your Classic Retreat will consist of five conferences led by our Priest Retreat Master as well as times for confession, adoration, the rosary, Saturday and Sunday Mass, and periods of silent reflection. The Carmelite Sisters pray especially for our retreatants and provide guided times for lectio divina, a walking rosary, and meditations. You will walk away exceptionally renewed in your relationship with God the Father, anchored in your identity as His beloved child, and strengthened in your unique mission!

If you'd like to begin your retreat one day early, please sign up for the September 11th Extended Women's Silent Retreat. (Please note that you do not need to sign up for both events - just one or the other.)

To register go on line to www.sacredheartretreathouse.com or call (626) 289-1353.

Questions - Call Linda Hodges (714) 928-3204 or Maria Navarro (714) 623-8648.

Please join us if you can.

PUZZLE

Find and circle these words from today's Gospel:

DISCIPLE	WIFE	SISTER
FATHER	CHILDREN	LIFE
MOTHER	BROTHER	CROSS

C R O S S U L I F E
P S D N O F Y W A N
T W I F E B U I T L
M D S A S T O W H R
O A C H I L D R E N
T I I T S H E F R I
H R P S T I N G Y O
E U L W E L D W N T
R Y E B R O T H E R
O U S I T D W N F I

MISSION

Say a special prayer to God today. Thank him for your family, your friends, and for all the things God has given you to enjoy.




ST. COLUMBAN'S WOMEN'S COUNCIL

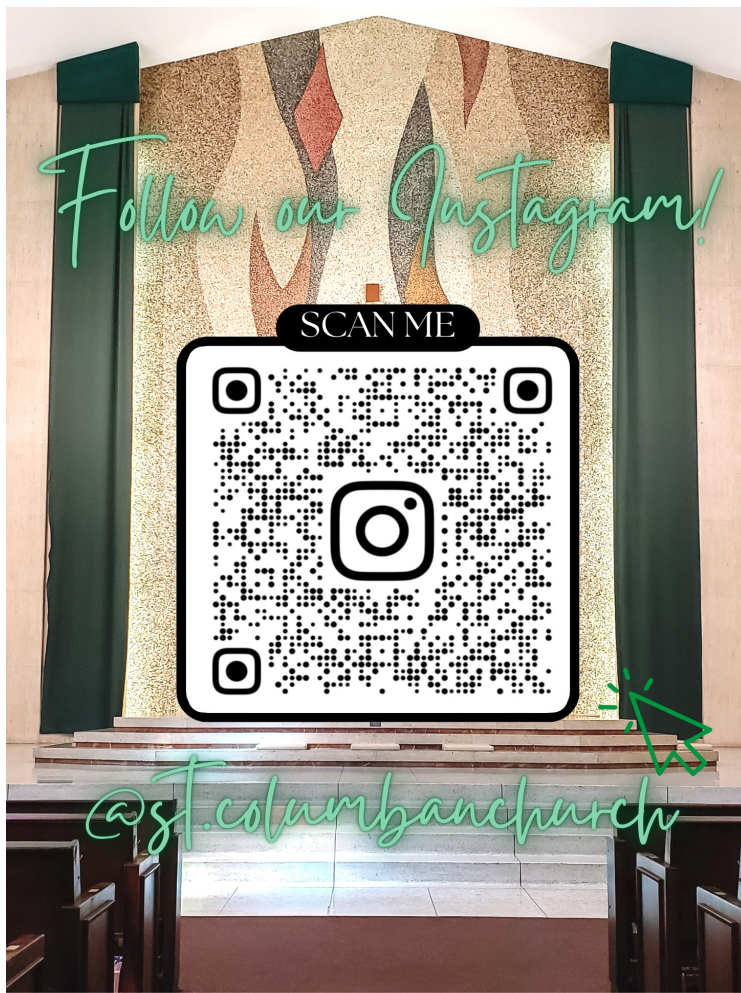
ALL WOMEN ARE INVITED TO JOIN US FOR OUR NEXT MEETING ON MONDAY, SEPTEMBER 8TH IN THE MARIAN ROOM AT 7 PM!

PARISHIONER, TRONG VAN CAO, WILL BE SPEAKING ABOUT HIS BOOK *OF GOOD COURAGE*. WE ARE VERY EXCITED TO HEAR HIM SPEAK!

COME AND JOIN US FOR AN ICE CREAM SOCIAL AND MAKE SOME NEW FRIENDS!



WE ARE ALSO LOOKING FOR DONATIONS FOR THE DRAWING FOR THIS YEAR'S NOEL FESTIVAL, WHICH WILL BE HELD ON DECEMBER 7TH. PLEASE LET US KNOW IF YOU CAN HELP!!



Las inscripciones para el proceso de Rica(OCIA) y la confirmación para adultos mayores de 18 años están abiertas.

Rica es para las personas que necesitan los sacramentos de iniciación. Bautismo, primera comunión y confirmación o solo primera comunión o confirmación. Y para cualquier persona que desea convertirse en Católico (a)

Por más información, favor de llamar a Jose Diaz (714) 697-1182



Seeking Catechists & Catechist Aides

St. Columban Church is looking for catechists and catechist assistants for the next catechism year. If you have felt in your heart the call to come and serve within your parish, this may be your opportunity. Please join us in the informative meeting that will be held on Friday, August 22nd at 7:00pm. **God doesn't always call the qualified. He qualifies the called!** For more information contact Adonela Del Cid at 714-534-1174 EXT 310.



Meeting Room:

Murphy Hall, Religious Education Office

Se Buscan Catequistas & Asistentes de Catequistas

La iglesia de San Columbano esta buscando catequistas y asistentes de catequistas para el próximo año de catequesis. Si has sentido en tu corazón el llamado de servir dentro de la parroquia, esta puede ser tu oportunidad. Acompáñanos en la reunión de información el viernes 22 de agosto a las 7:00pm. **Dios no siempre llama a los mas capacitados. ¡El capacita a los llamados!** Para mas informacion comuniquese con Adonela Del Cid al 714-534-1174 EXT. 310.

Salón de Junta:

Murphy Hall, Oficina de Educación Religiosa

CLERGY

Pastor

Reverend Joseph Luan Nguyen

jluannnguyen@saintcolumbanchurch.org

Parochial Vicars

Reverend Joe Ho

ngghia@saintcolumbanchurch.org

Reverend John Duy Nguyen

jduynguyen@saintcolumbanchurch.org

Deacons

Deacon Danny Truong

Deacon David Phan

ADMINISTRATION

Parish Office | 714-534-1174

Business Manager | Bridget Phillips | x119

Office Manager | Geovanna Sahagun | x111

Bereavement Ministry | 714-534-1174

St. Vincent de Paul | 714-539-9133

St. Columban School | 714-534-3947

Principal | Melissa Geary | mgeary@saintcolumbanschool.com

Director of Music | Rosemarie Elliott | 714-337-6670

Faith Formation

Religious Education

English & Spanish Religious Education | ERE & SRE |
OCIA | Adapted for children |
Adonela Del Cid | x310
adelcid@saintcolumbanchurch.org

Vietnamese Religious Education | VRE |
Sr. Angeline Nguyen | x302

Order of Christian Initiation for Adults | OCIA |
English & Vietnamese |
Deacon Danny Truong | 714-989-9478

Rito De Iniciación Cristiana de Adultos | RICA |
Jose Diaz | 714-697-1182

English Adult Confirmation | 18 years and older |
Roy English | 714-454-9555

Youth Confirmation | Sr. Pauline Tram Nguyen | x304

Altar Servers

English Mass | Thao Phuong Nguyen | 714-725-1526

Vietnamese Mass | Amanda Lai | 714-260-4486

Spanish Mass | Belinda Wright | 714-350-6388

KEEPING SUNDAY | ALL DAY

As we take time each week to celebrate the Paschal Mystery in the Eucharist and to rest from the burdens of our daily lives, we remind ourselves that we are made in the image and likeness of God who "rested on the seventh day from all the work he had undertaken" (Gn 2:2).

To celebrate the Lord's Day more fully, consider trying the following:

- Do not use Sunday as your catch-all day for errands and household chores.
- Share a family meal after Mass. Have the whole family join in the preparation and cleanup.
- Go for a walk or bike ride and give thanks to God for the beauty of nature.
- Spend time reading the Bible or a spiritual book.
- Pray the Rosary or the Liturgy of the Hours, alone or with others.
- Visit parishioners and others who are homebound.
- Read Bible stories to your children.
- Turn off your gadgets and enjoy the silence

*Information taken from USCCB from
Celebrating the Lord's Day.*

CRISIS PREGNANCY CENTERS

Life Center of OC | 714-835-5433

Horizon Pregnancy Clinic | 714-897-7500

Obria Medical Clinic (Santa Ana) | 714-516-9045

Vietnamese Hotline | 714-721-2111 | 714-981-7888

www.letthemlive.org, www.optionsunited.com

BULLETIN



GSAhagun@saintcolumbanchurch.org

**Full 8.5x11 page pdf version of articles
must be submitted on**

Sundays, by 3PM,

1 week prior to the following Sunday's edition.

Please be aware that all ads will be published based on space, availability, and priority.

Attention Business Owners

For information on how to advertise in this bulletin,
please contact:

LPI at (800) 950-9952